



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№RTF/200**

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and, with reference to the notes previously circulated by the Secretariat regarding the Convention on the Privileges and Immunities of the Secretariat, its Personnel and Representatives of Members of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia of 2010 (*hereinafter "the Convention"*), has the honour to inform the following.

*Enclosure:  
as stated,  
on 19 p.*

The Secretariat reiterates its request to the Member States to respond to the call of the Heads of State/Government as reflected in the declarations of the Fourth and Fifth Summits and to the call of the Foreign Ministers as reflected in the declarations of the Fourth and Fifth Ministerial Meetings and to take all necessary actions to bring the Convention into force.

In this regard, the Secretariat has the honour to send a presentation and a table on the status of the signing and ratification of the Convention.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Astana, 23 February 2023

**MEMBER STATES  
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES  
IN ASIA**





**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№RTF/200**

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и, в дополнение к ранее направленным нотам Секретариата относительно Конвенции о привилегиях и иммунитетах Секретариата, его персонала и представителей государств-членов СОВЕЩАНИЯ по взаимодействию и мерам доверия в Азии от 2010 года (далее – «Конвенция»), имеет честь сообщить следующее.

*Приложение:  
упомянутое,  
на 19 л.*

Секретариат вновь просит государства-члены откликнуться на призыв глав государств/правительств, отраженный в декларациях четвертого и пятого Саммита, и на призыв глав внешнеполитических ведомств, отраженный в декларациях четвертой и пятой Министерской встречи, и предпринять все необходимые действия для вступления Конвенции в силу.

В этой связи Секретариат имеет честь направить презентацию и таблицу о статусе подписания и ратификации Конвенции.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем самом высоком уважении.

город Астана, 23 февраля 2023 г.

**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ  
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И  
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**



Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, 2010 жылғы Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары жөніндегі кеңесі Хатшылығының, оның персоналының және мүше мемлекеттері өкілдерінің артықшылықтары мен иммунитеттері туралы конвенцияға (бұдан әрі – Конвенция) қатысты Хатшылықтың бұрын жіберілген ноталарына қосымша ретінде келесіні хабарлады өзіне мәртебе санайды.

Қосымша:  
аталған,  
19 п.

Хатшылық мүше мемлекеттерден төртінші мен бесінші Саммиттердің декларацияларында келтірілген мемлекет/үкімет басшыларының үндеуіне және төртінші мен бесінші Министрлік кездесулерінің декларацияларында келтірілген сыртқы саяси ведомстволар басшыларының үндеуіне үн қосуды және Конвенцияның күшіне енуі үшін барлық қажетті шараларды қолдауды қайтадан сұрайды.

Осыған байланысты Хатшылық Конвенцияға қол қою және оны ратификациялау мәртебесі туралы презентация мен кестені жолдауды өзіне мәртебе санайды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Астана қаласы, 2023 жылғы 23 ақпан

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ  
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ  
МҮШЕ МЕМЛЕКЕТТЕРІ**



**Convention on the Privileges  
and Immunities of the Secretariat,  
its Personnel and Representatives  
of Members of the Conference on  
Interaction and Confidence  
Building Measures in Asia  
(Convention)**

**The Convention** is one of the key CICA documents, which grants immunities and privileges to the Secretariat, its personnel, and representatives of the Member States in the exercise of their functions.

The Convention was adopted and signed by the Heads of State/Government at the Third CICA Summit on **8 June 2010 in Istanbul**.



# Immunities of the Secretariat

The Convention grants the Secretariat the necessary legal capacity, as well as:

**Inviolability of the budget and property**, which are set and acquired from voluntary contributions made by Member States;

Without being restricted by financial controls, regulations or moratoria of any kind, **the ability to have accounts and funds** to carry out its activity in the territory of the Member States and upon agreement with the Member State concerned;

**Inviolability of documents and archives**, which allows the Secretariat to fully perform its functions as a clearing house for information among the Member States;

**Exemption from all direct taxes**, which allows to optimize the funds received from Member States.

# Immunities of the Executive Director, Deputy Executive Director and members of the professional personnel

The Convention grants the Executive Director, Deputy Executive Director, and members of the professional personnel the immunity necessary for the proper discharge of their functions:

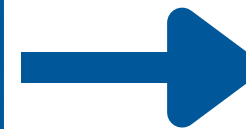
- Immunity from personal arrest or detention, as well as immunity from legal processes in respect of all actions performed by them in their official capacity;
- The same privileges in respect of currency operations as are accorded to diplomatic agents in the territory of the State concerned;
- Exemption from immigration restrictions in the exercise of their functions;
- The same repatriation facilities in time of international crises as diplomatic agents.

The State is **not** obliged to accord immunities to:

- Its own nationals or permanent residents;
- Nationals of a State with which it does not have diplomatic relations.

# Representatives of the Member States

A large number of CICA events are held each year, which have different themes and, therefore, require the participation of relevant experts from the Member States. The Convention grants the following immunities to representatives of the Member States in the exercise of their duties and for the purpose of participation in CICA events:



Immunity from personal arrest or detention, as well as immunity from legal processes;

Inviolability of all documents and electronic data medium;

Exemption in respect of themselves and their accompanying spouses from immigration restrictions;

The same facilities in respect of currency and exchange restrictions as are accorded to representatives of foreign governments on temporary official missions;

The same immunities in respect of their personal baggage as are accorded to diplomatic agents.

**However, the State is not obliged to accord immunities to:**

- Its own nationals or permanent residents, and to
- Nationals of a Party with which it does not have diplomatic relations.



# Visas

The Convention ensures that all Member States facilitate the issuance of visas for the Executive Director, Deputy Executive Director, and members of the professional personnel of the Secretariat, as well as for representatives of the CICA Member States participating in CICA meetings.

However, a Party is not be obliged to issue visas to nationals of a Party with which it does not have diplomatic relations.



## THE EFFECT OF THE CONVENTION ON OTHER INTERNATIONAL TREATIES

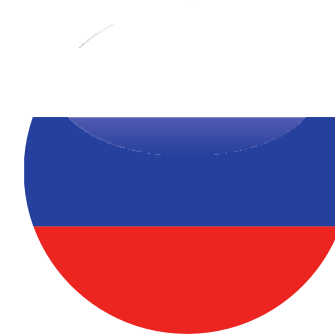
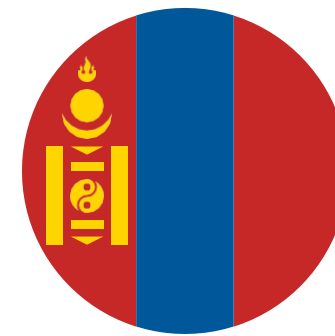


The Convention shall not affect and shall not be interpreted as affecting the rights and obligations of the States arising from other international treaties to which they are parties.

## ENTRY INTO FORCE OF THE CONVENTION

To date, the Convention has not entered into force due to an insufficient number of ratifying Member States *(the Convention shall enter into force on the thirtieth day following the date of receiving by the Depository of the fourteenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession).*

To date, the Convention has been ratified by **7 Member States:**



## CONCLUSION

### Entry into force of the Convention will:

- Give significant impetus to the cooperation of the CICA Member States;
- Strengthen the Secretariat and its personnel, allowing it to operate more effectively for the benefit of all Member States;
- Facilitate the widest possible representation of the Member States in CICA events.

The Secretariat and the Chairmanship kindly request the Member States who have not done so **to ratify the Convention as soon as possible and submit the instrument of ratification to the Depository (CICA Secretariat).**



**Конвенция о привилегиях  
и иммунитетах Секретариата,  
его персонала и представителей  
государств-членов Соевещания  
по взаимодействию и мерам  
доверия в Азии (Конвенция)**

**Конвенция** – один из ключевых документов в рамках СВМДА, который предоставляет иммунитеты и привилегии Секретариату, его персоналу и представителям государств-членов во время исполнения их функций.

Конвенция была принята и подписана главами государств/правительств в рамках третьего Саммита СВМДА  
8 июня 2010 года в г. Стамбул.



# Иммунитет Секретариата

03

Конвенция предоставляет Секретариату необходимую юридическую правоспособность, а также:

**Неприкосновенность бюджета и имущества**, которые формируются и приобретаются из добровольных взносов государств-членов;

Не будучи ограниченным финансовым контролем, правилами или мораториями, **возможность располагать счетами и фондами** для осуществления своей деятельности на территории государств-членов и при согласовании с соответствующим государством-членом;

**Неприкосновенность документов и архива**, что позволяет Секретариату в полной мере выполнять свои функции в качестве центра обмена информацией среди государств-членов;

**Освобождение от всех прямых налогов**, что позволяет оптимизировать средства, получаемые от государств-членов.

# Иммунитеты Исполнительного директора, заместителя Исполнительного директора и членов профессионального персонала

04

Конвенция предоставляет Исполнительному директору, заместителю Исполнительного директора и членам профессионального персонала иммунитет, необходимый для надлежащего выполнения ими своих функций:

- иммунитет от личного ареста, задержания и от судебных актов в отношении действий, совершенных ими в официальном качестве;

- те же привилегии в сфере валютных операций, которые предоставляются дипломатическим агентам на территории соответствующего государства;

При этом государство **не** обязано предоставлять иммунитеты:

- своим гражданам или постоянным резидентам;

- освобождение от иммиграционных ограничений при исполнении служебных обязанностей;

- те же льготы по репатриации во время международных кризисов, что и дипломатическим агентам.

- гражданам государства, с которым у него не установлены дипломатические отношения.



# Представители государств-членов

Ежегодно в рамках СВМДА проводится большое количество мероприятий, имеющих различную тематику и, следовательно, требующих участия соответствующих специалистов государств-членов. Конвенция предоставляет представителям государств-членов, при исполнении ими своих обязанностей и в целях участия на мероприятиях СВМДА, следующие иммунитеты:



иммунитет от личного ареста или задержания, а также иммунитет от судебной ответственности;

неприкосновенность всех документов и носителей электронных данных;

освобождение их самих и сопровождающих их супругов от ограничений по иммиграции;

те же льготы в отношении валютных ограничений или обмена валюты, какие предоставляются представителям иностранных государств, находящимся во временных служебных командировках;

те же иммунитеты в отношении их личного багажа, какие предоставляются дипломатическим агентам.

**При этом государство не обязано предоставлять иммунитеты:**

- своим гражданам или постоянным резидентам и
- гражданам Стороны, с которой у него не установлены дипломатические отношения.

# Визы

Конвенция обеспечивает содействие всех государств-членов при выдаче виз для **Исполнительного директора, заместителя Исполнительного директора и членов профессионального персонала Секретариата**, а также для **представителей государств-членов СВМДА**, участвующих на заседаниях СВМДА.

При этом Сторона не обязана выдавать визы гражданам Стороны, с которой у нее не установлены дипломатические отношения.



## ВЛИЯНИЕ КОНВЕНЦИИ НА ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ



Конвенция **не затрагивает и не толкуется** в качестве затрагивающей права и обязательства государств, вытекающие из других международных договоров, участниками которых они являются.

## ВСТУПЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ В СИЛУ

На сегодняшний день Конвенция не вступила в силу ввиду недостаточного количества ратифицировавших ее государств-членов *(Конвенция вступает в силу на тридцатый день со дня получения депозитарием четырнадцатого инструмента ратификации, принятия, утверждения или присоединения).*

На сегодняшний день Конвенцию ратифицировали **7 государств-членов:**



## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

### Вступление Конвенции в силу:

- придаст значительный импульс сотрудничеству государств-членов в рамках СВМДА;
- усилит Секретариат и его персонал, что позволит эффективнее работать на благо всех государств-членов;
- окажет содействие наиболее широкой представленности государств-членов в мероприятиях СВМДА.

Секретариат и Председательство просят государства-члены, которые этого еще не сделали, **ратифицировать Конвенцию в максимально возможные сроки и направить инструмент ратификации Депозитарию (Секретариату СВМДА).**

**CICA Member-States that have signed/ratified  
the Convention on the privileges and immunities of the  
Secretariat, its personnel and representatives of Members of the  
Conference on Interaction and Confidence Building Measures in  
Asia**

<b>№</b>	<b>Member-state</b>	<b>Signed</b>	<b>Ratified</b>
1	Afghanistan		
2	Azerbaijan	+	+
3	Bahrain		
4	Bangladesh		
5	Cambodia	+	
6	China	+	
7	Egypt		
8	India	+	+
9	Iran	+	
10	Iraq		
11	Israel	+	
12	Jordan	+	
13	Kazakhstan	+	+
14	Kuwait		
15	Kyrgyzstan	+	+
16	Mongolia	+	+
17	Pakistan	+	
18	Palestine	+	
19	Qatar		
20	Republic of Korea	+	
21	Russia	+	+
22	Sri Lanka		
23	Tajikistan	+	
24	Thailand	+	
25	Turkey	+	+
26	United Arab Emirates		
27	Uzbekistan		
28	Viet Nam		